

## ONU SFP GPON SFP ONU GPON

Ref. 769520

Art. Nr. ONUSFP



### ES

Televés ONU SFP GPON ref. 769520 proporciona funciones de administración GPON como supervisión, monitoreo y mantenimiento.

#### PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS

- 2.488 Gbps de flujo descendente
- Transmisor ascendente en modo ráfaga de 1,244Gbps
- Interfaz GbE 1000Base-X
- Cumple con ITU-T G.984 GPON
- Conmutador virtual basado en VLAN 802.1q
- Descarga de imágenes de software a distancia a través de OMCI, así como activación y reinicio.

### EN

Televés ONU SFP GPON ref. 769520 provides GPON management features such as supervision, monitoring and maintenance.

#### MAIN FEATURES

- 2.488 Gbps Downstream Receiver
- 1.244 Gbps Burst Mode Upstream Transmitter
- SFP based 1000Base-X GbE interface
- Complies with ITU-T G.984 GPON
- Virtual switch based on 802.1 q VLAN
- Remotely software image download over OMCI, as well as activation and rebooting.

### AR

Televés ONU SFP GPON 769520 المرجع. مثل الإشراف يوفر وظائف إدارة المراقبة والصيانة

#### الخصائص الرئيسية

- جيجابت في الثانية تدفق نزولي 2.488
- جهاز الإرسال تصاعدي في وضع الاندفاع 1,244 جيجابت في الثانية
- واجهة GbE 1000Base-X
- يتوافق مع ITU-T G.984 GPON
- مفتاح افتراضي قائم على VLAN 802.1q
- تنزيل صورة البرنامج عن بُعد عبر OMCI ، بالإضافة إلى التنشيط وإعادة التشغيل.

المواصفات التقنية	Especificaciones técnicas	Technical specifications	769520 ONUSFP		
			Min.	Typical	Max.
الاستهلاك	Consumo	Power consumption	W	-	< 2
توتر التيار الكهربائي	Tensión de alimentación	Supply voltage	V	-	3,3
درجة حرارة التشغيل	Tª de funcionamiento	Operating temperature	°C	- 40	85
موصلات	Conectores	Connectors	Type	SC/APC	
جهاز الإرسال	Transmisor	Transmitter			
طول الموجة المركزي	Longitud de onda central	Center wavelength	nm	1290	1310
جهاز الإرسال	Transmisor	Transmitter	Type	DFB	
طاقة الخروج	Potencia de salida	Launch Power	dBm	0,5	5
جهاز استقبال	Receptor	Receiver			
طول الموجة المركزي	Longitud de onda central	Center wavelength	nm	-	1490
جهاز استقبال	Receptor	Receiver	Type	APD	
الحساسية	Sensibilidad	Sensitivity	dBm	- 27	-
التشبع	Saturación	Overload	dBm	-	- 8

#### Simbología



Equipo diseñado para uso en interiores.



El equipo cumple los requerimientos del marcado CE.



El equipo cumple los requerimientos del marcado CMIN.

#### Symbology

Equipment designed for indoor use.

The equipment complies with the requirements of the CE mark.

The equipment complies with the CMIN mark requirements.

#### العربي

إن الجهاز مصمم للاستخدام الداخلي

الجهاز يتطابق مع متطلبات رمز / علامة ال-(CE)

C.الجهاز يفي متطلبات علامة م

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD ■ DECLARATION OF CONFORMITY ■ DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE ■ DECLARATION OF CONFORMITE ■ DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ■ DEKLARACJA ZGODNOŚCI ■ KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG ■ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ■ FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE ■ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ■ بيان المطابقة ► <https://doc.televés.com>

Fabricante / Manufacturer / المُصنِّع: Televés S.A.U. Rúa B. de Conxo, 17-15706 Santiago de Compostela, Spain [www.televés.com](http://www.televés.com)

## Importantes instrucciones de seguridad / Important safety instructions / مهمه مةالس تام لى عت

### ES

#### Condiciones generales de instalación

1. Lea las instrucciones antes de manipular o conectar el equipo. Conserve estas instrucciones. Preste atención a todas las advertencias. Siga todas las instrucciones.
2. Limpie la unidad sólo con un paño seco.
3. No utilice este aparato cerca del agua. El aparato no debe ser expuesto a caídas o salpicaduras de agua, no situar objetos llenos de líquidos sobre o cerca del aparato tales como vasos si no tiene la suficiente protección.
4. No situar el equipo en ambientes de humedad elevada.
5. No instalar cerca de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor. No situar sobre el aparato fuentes de llama desnuda, tales como velas encendidas.
6. No situar el equipo donde pueda estar sometido a fuertes vibraciones o sacudidas.

#### Precauciones de conexión óptico

- Se debe utilizar un cable de fibra monomodo SC / APC.
- Reservar las tapas de conectores y capuchones de los

cables para futuras operaciones de extracción/protección de los mismos.

- Alinear cuidadosamente las guías en ambos conectores cuando conecte un cable al dispositivo, luego empuje el conector completamente.
- Tratar con sumo cuidado la punta desprotegida de los conectores, pequeños arañazos, rasaduras, impurezas y/o partículas de suciedad, aceites, grasas, sudor, etc. pueden degradar significativamente la señal.
- Para la limpieza de la punta de los conectores, (frotar sin ejercer presión) con una toallita de limpieza con base en alcohol isopropílico, específica para la limpieza de elementos ópticos. Antes de realizar la conexión dejar secar totalmente el alcohol.
- Colocar siempre las tapas protectoras a los conectores de los equipos que no estén conectados a cables para evitar que el haz láser pueda alcanzar los ojos.

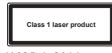
#### Precauciones de Seguridad

Este producto emite un rayo de luz invisible láser.

Evite exponerse a la radiación láser. El uso de aparatos de ayuda visual (por ejemplo binoculares, lupas, etc.) puede aumentar el peligro a los ojos.

No usar con niveles superiores a clase 1M sin utilizar

las medidas extra de seguridad láser indicadas en las normas EN 60825-1: 2014 y EN 60825-2:2004/A2: 2010



Acorde a EN 60825-1: 2014

Emisión máxima de radiación láser: 3dBm  
Longitud de onda emitida: 1310nm

#### Precaución.-

- El uso de controles o ajustes, así como el uso de procedimientos diferentes de los especificados en este manual puede provocar la exposición a la radiación peligrosa.
- No utilice los equipos de forma no conforme con estas instrucciones de operación ni bajo cualquier condición que exceda las especificaciones ambientales estipuladas.
- El usuario no puede dar servicio técnico a estos equipos. Para asistencia técnica contacte con nuestro departamento de asistencia técnica.
- El rayo láser no debe ser apuntado a las personas y/o animales intencionalmente.

### EN

#### Safe installation

1. Read these instructions before handling or connecting the equipment. Keep these instructions. Heed all warnings. Follow all instructions.
2. Clean only with dry cloth.
3. Do not use this apparatus near water. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as glasses, shall be placed on the apparatus.
4. Do not place the equipment in a highly humid environment.
5. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Do not place naked flames, such as lighted candles on or near the product.
6. Do not place the equipment in a place where it can suffer vibrations or shocks.

#### Handling optical connections

- An SC/APC single mode fiber cable must be used.
- Keep the connector covers and cable caps in a safe place in case they are needed in the future.

- Carefully align the guides on both connectors when plugging a cable to the device, then push the connector all the way in.

- Take special care to avoid damaging the unprotected ends of the connectors, as small scratches, impurities and/or particles of dirt, oil, grease, sweat, etc. may significantly affect the quality of the signal.
- To clean the ends of the connectors, gently rub with a lint-free lens cleaning cloth, dampened using additive-free isopropyl alcohol. Make sure the alcohol evaporates fully before connecting.
- Always fit the covers on the connectors of devices that are not connected to cables to prevent the laser beam from damaging the eyes.

#### Safety precautions

Este producto emite un rayo de luz invisible láser.

This product emits an invisible laser beam. Avoid contact with laser radiation. The use of equipment such as binoculars or magnifying glasses may increase damage caused to the eyes.

Do not use with levels higher than class 1M without using the extra laser safety measures indicated in

standards EN 60825-1: 2014 and EN 60825-2: 2004 /A2: 2010.



According to EN 60825-1: 2014

Maximum emission of laser radiation: 3dBm  
Emitted Wavelength: 1310nm

#### Caution.-

- The use of controls or adjustments, as well as different procedures beyond those specified in this manual could result in exposure to harmful radiation.
- Do not use the equipment in a way that does not conform to these operating instructions or under any condition that exceeds the indicated environmental specifications.
- The user cannot service this equipment. For technical assistance, contact our technical assistance department.
- The laser beam should not be pointed at people and/or animals.

المعيار EN 60825-1: 2014 و EN 60825-2: 2004 / A2: 2010.



وفقاً لـ EN 60825-1: 2014

أقصى انبعاث لأشعة الليزر: 3 ديسيبل متر  
الطول الموجي المنبعث: 1310 نانومتر  
-تحديد

قد يؤدي استخدام أدوات التحكم أو الضغط ، بالإضافة إلى استخدام إجراءات أخرى غير تلك المحددة في هذا الدليل إلى التعرض للإشعاع الخطير.

لا تستخدم الجهاز بطريقة لا تتفق مع تعليمات التشغيل هذه أو تحت أي ظرف يتجاوز المواصفات البيئية المنصوص عليها.

لا يمكن للمستخدم تقديم خدمة تقنية لهذه المعدات. للحصول على المساعدة الفنية ، اتصل بقسم المساعدة الفنية.

يجب عدم توجيه شعاع الليزر إلى الأشخاص و / أو الحيوانات عن قصد.

احتفظ بأغطية الموصل وأغطية الكابلات لعمليات إزالة/حماية الكابلات في المستقبل

قم بحماية الأداة الموجودة على كلا الموصلين بعناية عند توصيل كابل بالجهاز ، ثم ادفع الموصل بالكامل. تعامل بحذر شديد مع الطرف غير المحمي للموصلات الصغيرة والخدوش والشوائب و / أو جزيئات الأوساخ والزيوت والشحوم والعرق ، إلخ. يمكنهم تحطيم الإشارة بشكل كبير.

لتنظيف طرف الموصلات ، افرك (بدون ضغط) مسحة تنظيف تعتمد على كحول الأيزوبروبيل ، خاصة تنظيف العناصر البصرية. قبل إجراء التوصيل ، اترك الكحول يجف تماماً. ضع دائماً الأغطية الواقية على موصلات الجهاز غير المتصلة بالكابلات لتجنب وصول شعاع الليزر إلى العينين.

احتياطات السلامة  
تجنب التعرض لأشعة الليزر. يمكن أن يزيد استخدام الوسائل البصرية (مثل المناظير والعدسات المكبرة وما إلى ذلك) من الخطر على العين.

دون ملا تستخدم مع مستويات أعلى من الفئة 1 استخدام إجراءات أمان الليزر الإضافية الموضحة في

### AR

تركيب آمن

اقرأ التعليمات قبل التعامل مع الجهاز أو توصيله. احتفظ بهذه - التعليمات. اتبه إلى جميع التحذيرات.

اتبع جميع التعليمات  
- نظف الوحدة بقطعة قماش جافة فقط

لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء. يجب ألا يتعرض الجهاز لقطرات - أو رذاذ الماء ، ولا تضع أشياء مملوءة بالموائيل على الجهاز أو بالقرب منه مثل كأس من الماء إذا لم يكن لديك حماية كافية.

- لا تضع الجهاز في بيئات عالية الرطوبة  
- لا تقم بالتربك بالقرب من مصادر الحرارة مثل أجهزة التدفئة أو - مسجلات الحرارة أو لمواقد أو الأجهزة الأخرى (ما في ذلك المشغلات) التي تنتج الحرارة. لا تضع مصادر اللهب المكشوفة ، مثل الشموع للمضاءة ، على الجهاز

- لا تضع الجهاز في مكان يمكن أن يتعرض فيه للاهتزازات و - الصدمات القوية

احتياطات التوصيل البصري

SC / APC يجب استخدام كابل الألياف أحادية الوضع

